



THE CITY OF NEW YORK

Office of School Health

Michael R. Bloomberg
Mayor

Joel I. Klein
Chancellor
Department of Education

Thomas R. Frieden, M.D., M.P.H.
Commissioner
Department of Health and
Mental Hygiene

سبتمبر / أيلول 2007

السيدة (ة) الوالدة) أو ولي(ة) الأمر:

لقد تم اعتبار برنامج التطعيم كواحد من أعظم الإنجازات الصحية في القرن العشرين. فهي مسؤولة عن الوقاية من أمراض كثيرة، مثل الحصبة، والحصبة الألمانية، والتيتانوس، والجديري المائي، وشلل الأطفال. يمكن لهذه الأمراض أن تسبب اعتلالات خطيرة وحتى الوفاة. وقد تم التوصية مؤخراً بلقاحات جديدة توفر الحماية من أشكال عدوى أخرى مثل فيروس الورم الحليمي البشري والتهاب السحايا بالمكورات السحائية. ونودّ منكم أن تكونوا على دراية بجميع اللقاحات التي يجب إعطاؤها لجميع المراهقين.

واللقاحات المطلوبة لدخول المدرسة هي التالية:

1. التهاب الكبد الوبائي (Hepatitis B)،
2. التيتانوس/الدفثيريا/الشاهوق (Tetanus/diphtheria/pertussis) (يُعطى على شكل DTaP، أو DTP، أو Td أو Tdap حسب عمر الطفل)،
3. لقاح (IPV) العضلي أو (OPV) الفموي (ضد شلل الأطفال)،
4. لقاح (MMR) (ضد الحصبة، النكاف، والحصبة الألمانية)،
5. والجديري المائي (Varicella/Chicken pox).

إضافة إلى ذلك، يوصى بأخذ اللقاحين التاليين للمراهقين:

1. لقاح التهاب السحايا (MCV4): جرعة واحدة بدءاً من سن 11 إلى 12 سنة.
2. لقاح فيروس الورم الحليمي البشري (HPV): يوصى به للإناث في سن 9 إلى 26 عاماً، للوقاية من سرطان عنق الرحم. يُعطى هذا اللقاح على ثلاث جرعات: في المرة الأولى، وبعد شهرين، وبعد 6 أشهر. ويكون أكثر فعالية عندما يُعطى للفتيات في الفئة العمرية الأصغر.

تتوفر جميع هذه اللقاحات للمسجلين في عيادة صحية في مدرسة طفلكم. والعيادة الصحية في المدرسة هي المكان المثالي ليحصل المراهقون على لقاحاتهم. وهي ملائمة ويمكنها أن تضمن حصول الأطفال على جميع الجرعات اللازمة.

مرفق طيه معلومات إضافية عن اللقاحات كما يمكن العثور عليها في المواقع الإلكترونية التالية:

1. <http://www.cdc.gov/nip/>
2. <http://www.vaccineinformation.org>

يُرجى الاتصال ب العيادة الصحية المدرسية إذا كانت لديكم أسئلة أو تودون الحصول على المزيد من المعلومات.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

Jane R. Zucker

Jane R. Zucker, MD, MSc
المفوضة المساعدة
مكتب التطعيم- (NYC DOHMH)

Roger Platt

Roger Platt, MD
المدير
مكتب الصحة المدرسية- (NYC DOHMH/DOE)